



HONG KONG
ICT AWARDS
2016 香港資訊及
通訊科技獎

Best Lifestyle Award 最佳生活時尚獎



Organiser
主辦機構

香港資訊科技商會
HKITF

Call for Entries
參賽須知

Best Lifestyle Award 最佳生活時尚獎



Introduction of Organiser 主辦機構簡介

The Hong Kong Information Technology Federation (HKITF) was founded in 1980 as a non-profit, non-political trade association to provide a forum in which the IT-related business in Hong Kong can work together for the benefit of the industry and to maintain a high level of business practice amongst the members. HKITF acts as the bridge for international IT companies looking for local partners and works with trade commissions to host trade promotion events. It supports and sponsors various IT sectors to develop focus groups; promotes local IT business through various activities; and also helps keeping members abreast of local IT developments and business opportunities. In the public sector, HKITF works closely with government to promote the development of the local IT industry. HKITF represents the industry on many government committees for policy and regulatory issues. For more information, please visit www.hkitf.org.hk

香港資訊科技商會於一九八零年成立，是一所非牟利及非政治的商會。發展至今，香港資訊科技商會已是一具影響力及於業內廣受重視的團體。本會的宗旨是為香港的訊息及通訊科技界業內人士及企業提供合作及溝通的管道，共同改善營商環境及提高行業整體的服務素質。一直以來，香港資訊科技商會積極推動本地資訊科技行業的發展，透過舉辦不同類型的活動，為業內人士提供交流營商心得及擴展聯繫網絡的機會，讓會員們可以得到較快的資訊發展及商機。在公眾項目方面，商會委員代表業界擔任多個政府委員會和專責小組等之成員，與各有關的政府部門緊密合作，積極向政府提交業界意見書。有關香港資訊科技商會的詳情，請瀏覽 www.hkitf.org.hk。



Background 背景

The Hong Kong ICT Awards aims at recognising and promoting outstanding information and communications technology (ICT) inventions and applications, thereby encouraging innovation and excellence among Hong Kong's ICT talents and enterprises in their constant pursuit of creative and better solutions to meet business and social needs.

The Hong Kong ICT Awards was established in 2006 with the collaborative efforts of the industry, academia and the Government. Steered by the Office of the Government Chief Information Officer, and organised by Hong Kong ICT industry associations and professional bodies, the Awards aims at building a locally espoused and internationally acclaimed brand of ICT awards.

There are eight categories under the Hong Kong ICT Awards 2016. There will be one Grand Award in each category, and an "Award of the Year" will be selected from the eight Grand Awards by the Grand Judging Panel.

香港資訊及通訊科技獎旨在表揚及推廣優秀的資訊及通訊科技發明和應用，以鼓勵香港業界精英和企業不斷追求創新和卓越，謀求更佳和更具創意的方案，滿足企業的營運需要，造福社會。

通過業界、學術界和政府的共同努力，香港資訊及通訊科技獎於二零零六年成立。香港資訊及通訊科技獎由政府資訊科技總監辦公室策動，並由香港業界組織及專業團體主辦，目的是為香港建立一個廣受香港社會愛戴、並獲國際認同的資訊及通訊科技專業獎項。

2016香港資訊及通訊科技獎設有八個類別的獎項。每個類別均設有一個大獎，而最終評審委員會會再從所有大獎中甄選出「全年大獎」。



Objective 目的

- To recognise excellence of ICT development and adoption to most outstanding applications, services, products that enable people move towards a more convenient and enjoyable lifestyle.
- To promote greater use of ICT in the community.
- To encourage local and original software development and promote improved creativity in the exploitation of technology.
- 表彰傑出的資訊及通訊科技研發，及其應用於軟件、產品上，以改善生活質素。
- 鼓勵更廣泛的資訊科技應用。
- 鼓勵更多具創意的軟件發展，以及提升開發科技的創意。

- To educate the community about the importance of ICT in their daily lives.
- The promotion of the winning entries would lead to their greater and better use by our community for the betterment of our quality of life.

- 教育社會大眾資訊科技於生活上的重要性。
- 透過推廣得獎項目，有助社會大眾更多和更有效使用這些產品，從而改善生活質素。

Prizes for Winners 優勝者的獎勵

The remarkable achievements of the Awards winners will be recognised by customers, organisations, the ICT industry practitioners and across the community. Winners will be entitled —

- to receive trophies (Gold / Silver / Bronze) or certificates for the Hong Kong ICT Awards;
- to display the official logo of the Hong Kong ICT Awards in their promotional materials;
- to participate in various promotional campaigns to publicise their achievements;
- to be supported for entering into other international awards and competitions;
- to an official offer of admission to the Hong Kong Science & Technology Parks Corporation's Incu-App programme for awarded start-ups subject to the fulfilment of all the eligibility requirements of the Incu-App programme;
- to one-year free subscription to Cyberport's Collaboration Centre's services including the soft-landing, business support services, etc;
- to participate in investment matching activities of the Hong Kong Business Angel Network (HKBAN); and
- to free participation in some large-scale local ICT events (e.g. International ICT Expo) for marketing exposure.

Further details and conditions are available at the web site: www.hkictawards.hk

香港資訊及通訊科技獎得獎者的卓越成就備受賞識，包括客戶、機構、業界人士、以至整個社會。得獎者均獲：

- 授予金 / 銀 / 銅獎之獎座或證書；
- 授權在宣傳物品上展示香港資訊及通訊科技獎的標誌；
- 安排於不同類型的推廣活動中宣傳其得獎項目；
- 協助參加其他國際獎項和比賽；
- 在符合「網動科技創業培育計劃」之申請資格的情況下將直接獲得香港科技園「網動科技創業培育計劃」的取錄；
- 一年免費登記使用數碼港的協作中心之服務，包括軟著陸、業務支援服務等；
- 參與香港天使投資脈絡舉辦的投資配對活動；及
- 免費參與本地大型資訊及通訊科技活動（如「國際資訊科技博覽」）以拓展商機。

詳情及細則請參閱網站：www.hkictawards.hk



Eligibility 參賽資格

- The applicant must have the intellectual property rights of the product/service mentioned in the application.
- The application must be submitted by a locally registered company.
- If two or more parties jointly developed the entry, the entry should be in the joint names of the developers involved.
- The applicant is advised to submit its application(s) to the most appropriate category. The Organiser reserves the rights to reallocate a submission to the most appropriate category if needed.

- 參賽機構需擁有參賽作品的知識產權，而發展的資源中有相當的比重是來自本地；
- 參賽機構需為香港註冊的公司。
- 若參賽作品是由多於一間註冊公司共同開發，該作品應由所有開發商聯名參賽。
- 參賽機構所遞交的參賽作品應呈交至最適當的獎項類別。主辦機構保留權利更改參賽作品至更適合之獎項類別。

Rules and Regulations 參賽規則

1. The submitted product / service should have been launched and in operation (except streams for students).
2. The same application is only allowed to be submitted to a maximum of ONE award stream (except Best ICT Startup Award) among all the award categories, and applicant should declare that in the application form. Any application found to enter into more than one award stream will be disqualified and any award / certificate granted will be withdrawn as well.
3. Winning entries of the Gold/Silver/Bronze award in previous years of the HKICT Awards can enter the Awards again, only if there is significant change or enhancement (more than 50%) in the product/service, or for a new award category. These kinds of entries can win only if a higher award from previous award is attained. As such, past Gold Award winners cannot enter the competition again with same product/service.
4. Entrants are advised to be aware of the best practice and case-based experience (see links below) as promulgated by the Office of Privacy Commissioner for Personal Data.

- https://www.pcpd.org.hk/english/resources_centre/publications/information_leaflet/information_leaflet.html
- https://www.pcpd.org.hk/english/resources_centre/publications/guidance/guidance.html

1. 參賽項目必須為已投入市場或已被應用之產品 / 服務(學生組別除外)。
2. 同一項目只可參加八個獎項類別中的一個獎項組別(最佳資訊科技初創企業獎除外)，參賽者 / 機構必須於參賽表格上作出聲明。參賽者 / 機構如以同一項目參加多於一個獎項組別，將被取消參賽資格，而所獲頒發的獎項 / 證書將會被取消。
3. 歷屆香港資訊及通訊科技獎的金、銀、銅得獎項目，除非有重要修改或優化(大於50%)，否則不得再參與本屆香港資訊及通訊科技獎。這類參賽項目必須取得更高的獎項方能再次獲獎。因此，歷屆金獎得主不能以相同產品 / 服務再次參賽。
4. 參賽者需留意由私隱專員公署所制訂的最佳的行事方式及個案經驗(見下列網址)。

- https://www.pcpd.org.hk/tc_chi/resources_centre/publications/information_leaflet/information_leaflet.html
- https://www.pcpd.org.hk/tc_chi/resources_centre/publications/guidance/guidance.html

Award Streams 獎項組別

1.Green, Healthy & Creative Living

- Any ICT-based products/ services/ applications/ programs which can facilitate green lifestyle; or
- Any health related ICT may include any product/ application/ information website for improving medical related knowledge, providing self-checking or for improving personal health; or
- Any innovative ICT-based applications/ products/ websites that promote creative as well as comfortable, quality lifestyle such as:

Music	Sports
Entertainment	Travel & Tourism
Game	Food & Wine
Fashion & Beauty	Any other areas on best lifestyle

Target participants (include but not limited to): ICT-based hardware or software developers or companies, which develop, commission and adopt innovative products, services, applications or programs to promote Green, Healthy and Creative Living, etc.

2.Learning & Living

- Any applications/ products/ website with the use of ICT in facilitating learning in new and innovative style, such as:

1. 綠色 健康 創意

- 鼓勵環保及宣揚綠色生活的應用系統產品 / 網站， 或
- 有助增進醫療保健知識、提供自我檢查或有助改善個人健康的應用系統 / 產品 / 網站， 或
- 有助推廣創意、舒適及高質素生活方式的應用系統 / 產品 / 網站， 例如：

音樂	體育
娛樂	旅遊
遊戲	食物和酒類
時裝及美容	其他生活時尚範疇

目標參賽者(包括但不局限於)：資訊及通訊科技硬件及軟件開發商或其他公司，而其開發、委任及應用的創新產品、服務、程式或項目，有助推廣綠色、健康及具創意的生活方式。

2. 學習 生活

- 提供新穎及創新的學習模式的資訊及通訊科技的應用系統 產品 / 網站， 例如：

- Website offering informative content for online learning.
- Locally produced hardware that facilitates learning via the network e.g. tablet, PCs, smart phones.
- Applications such as mobile or online applications that provide good learning experience or helps users better acquire or use the learning materials/ content more effectively.
- Learning materials such as multi-media based learning or training materials.

Target participants (include but not limited to): ICT-based hardware or software developers, schools, or companies which develop, commission and adopt innovative products, services, applications or programs to promote eLearning, etc.

3.Social, Communications & Media

- Any applications/ websites/ products/ services and platforms with the use of ICT to:
- Create and facilitate online community, connectedness and/ or communication around on shared interest; and/ or
- Display a powerful form of communication and its impact on modern culture and behaviour; and/ or
- Encourage consumer or public engagement; and/ or
- Open new possibilities as marketing and PR tools, etc.

Examples include but not limited to: social gaming, micro-blogging, online video, online newspaper, digital radio, internet radio, WebTV, webzines etc.

Target participants (include but not limited to): Social media developers, digital advertising companies, digital media, mobile or digital marketing solutions providers, or companies which develop, commission and adopt innovative digital communication products, services or solution etc.

Special Mention

Each applicant to the above award streams can nominate its entry for the below special recognition(s) (if applicable):

1. Special Mention for Silver Power
To appreciate and encourage the IT development and adoption for betterment of **aged people's** quality of life
2. Special Mention for Cloud Computing
To appreciate and encourage the IT development and adoption for **Cloud Computing**

Judging Criteria 評審準則

1) Innovation and Creativity in ICT	30%
2) Functionality	20%
3) Market Potential/Performance	15%
4) Benefits and Impact	20%
5) Quality	15%

- 提供網上學習內容的網站。
- 本地生產的硬體以助透過網絡學習， 例如：平板電腦， 智能手機等。
- 提供良好的學習經驗或協助使用者更有效地獲得及使用學習資料及內容的手機或網上應用程式。
- 電子學習素材如多媒體教學或培訓材料。

目標參賽者(包括但不局限於)：資訊及通訊科技硬件及軟件開發商、學校或其他公司，而其開發、委任及應用的創新產品、服務、程式或項目，有助推廣網上學習模式。

3. 社交 傳訊 媒體

- 任何通訊及資訊科技開發的應用程式 / 網站 / 產品 / 服務或平台以用作：
- 建立及促進網絡社交群體、聯繫及 / 或交流分享共同興趣；及 / 或
- 顯示有力的通訊方式及對現代文化和行為之影響；及 / 或
- 鼓勵公眾參與；及 / 或
- 開拓成新的市場推廣及公關的管道

作品包括但不限於：社交遊戲、微型網誌、數碼錄影、網上報紙、數碼電台，網上電臺、網上電視、及網上雜誌等。

目標參賽者(包括但不局限於)：社交媒體開發商、數碼廣告公司、數碼媒體、流動或數碼營銷方案供應商或其他公司開發、委任及應用的創新數碼通訊產品，服務或方案。

特別嘉許

每個參賽者可以參加競逐特別嘉許的榮譽，以表揚：

1. 樂活銀髮特別嘉許
以為表揚及鼓勵更多為提高銀髮長者生活質素而開發的應用程式 / 產品
2. 雲端計算特別嘉許
以為表揚及鼓勵使用雲端計算的開發的應用程式 / 產品

1) 資訊及通訊科技創新和創意	30%
2) 功能	20%
3) 市場潛力/表現	15%
4) 裨益和影響	20%
5) 品質	15%

Assessment Process 評審過程

During the course of evaluation, assessors may require access to relevant information in the entrant's possession and access to the entrant's premises. The entrant will be notified in advance if such access is required. Any information supplied by the entrant for the purpose of the Hong Kong ICT Awards 2016 will be treated as confidential, and will not be released by the Organiser and related parties without the entrant's permission.

評審期間，評審人員或會索取參賽公司持有的資料及作現場參觀，若有這方面的需要，參賽公司將預先獲得通知。參賽公司就2016香港資訊及通訊科技獎所提供的資料將獲保密處理，未獲參賽公司的同意，主辦機構及有關機構不會發表有關的資料。

Application Procedures 報名方法

Please download application form:
<http://bestlifestyle.ictawards.hk>

- All submitted information should be in Typewriting in English and Chinese
- Entrants must submit completed Application Form in Print enclosed with:
- A CD copy of Application Form in Word format
- Entrants must submit the above mentioned materials **on or before 12:00 noon, 15 January 2016** to:

"The Hong Kong ICT Awards 2016 : Best Lifestyle Award"

Attn: Ms. Flora Chu
IT Industry Development Division
Hong Kong Productivity Council
78 Tat Chee Avenue,
Kowloon Tong, Hong Kong

下載參加表格，請到：

<http://bestlifestyle.ictawards.hk>

- 參賽機構必須以英文及中文填妥參加表格
- 參賽機構需填妥參加表格，並與以下資料一併遞交：
- 以 CD 形式儲存的參加表格(文字檔案)
- 參賽機構須將以上資料於：

二零一六年一月十五日中午十二時正或之前交至：

香港九龍塘達之路 78 號
香港生產力促進局
資訊科技業發展部
朱小姐收

「2016 香港資訊及通訊科技獎：最佳生活時尚獎」

Timetable 時間表

Official call for entries	接受報名：	2015.10.26
Closing date for entries	截止報名：	2016.01.15
Awards Presentation Ceremony	頒獎典禮：	2016.04.11

Enquiries 查詢

Contact Person	聯絡人：	Ms Flora Chu (朱小姐)
Tel	電話：	2788 5082
Fax	傳真：	2788 5860
Email	電郵：	bestlifestyle@ictawards.hk
Address	地址：	HKPC Building, 78 Tat Chee Avenue Kowloon Tong, Hong Kong 香港九龍塘達之路 78 號生產力大樓
Website	網址：	http://bestlifestyle.ictawards.hk

Hong Kong ICT Awards 2015 : Best Lifestyle Award
2015 香港資訊及通訊科技獎：最佳生活時尚獎

Social, Communications & Media 社交·傳訊·媒體		
Gold Award 金獎	Penana Ltd.	Penana - The Social Publication Platform for Story Showcasing and Collaborative Creation Penana—故事分享和集體創作的社交平台
Silver Award 銀獎	MTel Ltd. / Century Rising Ltd. 八達網有限公司 / Century Rising Ltd.	WhatsCap
Bronze Award 銅獎	Mydress Holdings Ltd.	MyDress.com
Special Mention (Cloud Computing) 特別嘉許（雲端計算）		
Certificate of Merit 優異證書	Mediaon Ltd. 美迪安廣告媒體有限公司	WeShare
Green, Healthy & Creative Living 綠色·健康·創意		
Gold Award 金獎	HOMEY Apps. Design Co. Ltd. 型宅·構師程式設計有限公司	HOMEY
Silver Award 銀獎	Cherrypicks Ltd. 創奇思有限公司	"Small action, Big difference" for Unilever 聯合利華「小行動大不同」
Bronze Award 銅獎	Hong Kong Housing Society / Jockey Club Rehabilitation Engineering Centre, The Hong Kong Polytechnic University 香港房屋協會 / 香港理工大學賽馬會復康科技中心	Interactive Assessment Panels System 長者健康互動測試系統
Special Mention (Cloud Computing) 特別嘉許（雲端計算）		
Certificate of Merit 優異證書	Avrio Solutions Co. Ltd. 創天行方案有限公司	Mommy.Daddy 媽媽.爸爸
Learning & Living 學習·生活		
Gold Award 金獎	Leisure and Cultural Services Department, HKSARG 香港特別行政區政府康樂及文化事務署	Library at your fingertips 指尖上的圖書館
Silver Award 銀獎	New Media Unit, Radio Television Hong Kong 香港電台新媒體拓展組	Chinese History - the Flourishing Age 中華五千年盛世版
Bronze Award 銅獎	Educational Publishing House Ltd. / Popular e-Learning (H.K.) Ltd. 教育出版社有限公司 / 大眾電子教學（香港）有限公司	KiddieWorld KiddieWorld 互動學習平台
Special Mention (Cloud Computing) 特別嘉許（雲端計算）		
Certificate of Merit 優異證書	Educational Publishing House Ltd. / Popular e-Learning (H.K.) Ltd. 教育出版社有限公司 / 大眾電子教學（香港）有限公司	Educational AR 教育擴增實境AR



HONG KONG
ICT AWARDS
2016 香港資訊及
通訊科技獎

Steered by Office of the Government Chief Information Officer,
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
香港特別行政區 政府資訊科技總監辦公室 策動

Organiser
主辦機構

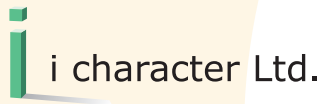


Hong Kong
Information Technology Federation
香港資訊科技商會

Media
Sponsors
媒體機構



Design
Sponsor
設計贊助



Website
Sponsor
網頁贊助



Supporting
Organisations
支持機構

